

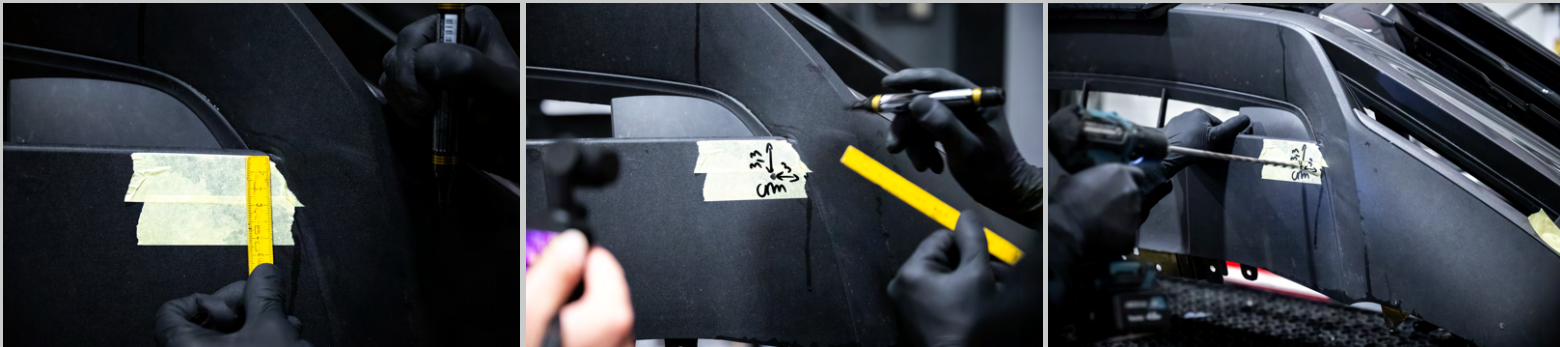
# Assembly Instruction

## Front splitter for the Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid



Before installation, the car should be thoroughly washed and dried. We recommend using jacks. We recommend working with two people. Remove the front bumper. Prepare the installation kit and necessary tools.

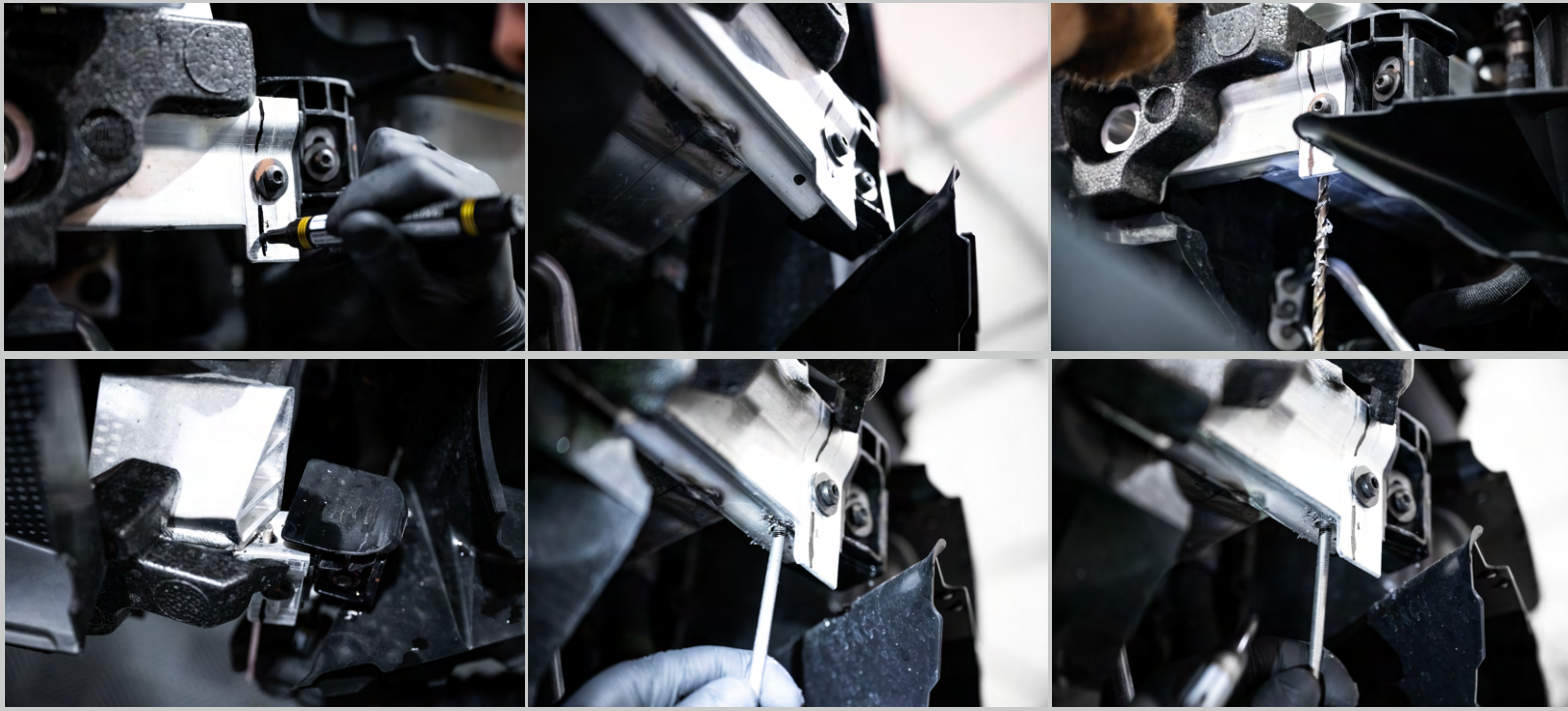
### Step 1



### Step 1

From the underside of the bumper, at the base of the air intake, measure 3.3 cm from the front and 3 cm from the side. Drill a hole at the marked point.

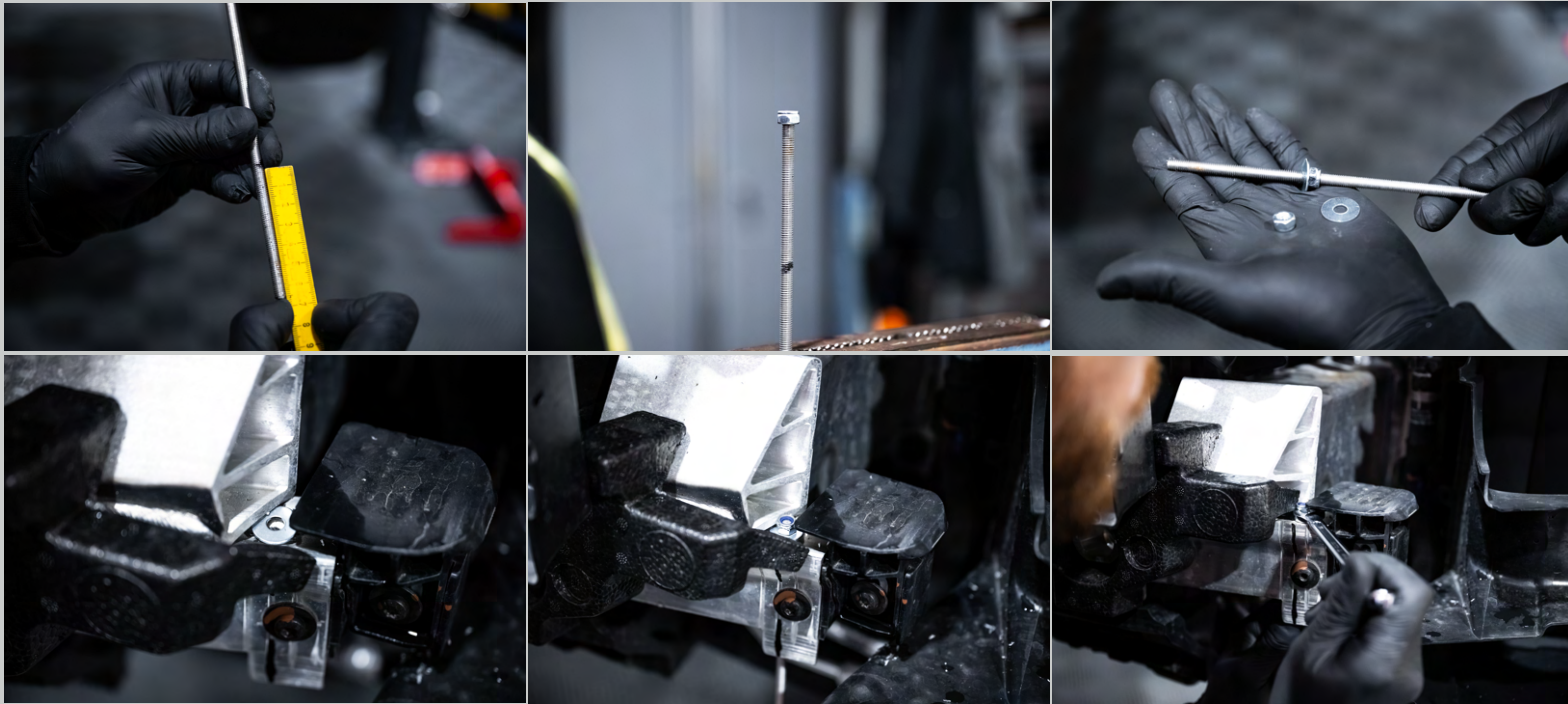
## Step 1



## Step 2

Mark the centerline of the visible bolt on the front crossmember. Then, aligned with the centerline of the bolt, drill a through hole from the underside of the crossmember.

## Step 1



## Step 3

Mark the reinforcement bolt from the installation kit 6.5 cm from one end. Then, screw the nut and washer onto the marked spot. Place the washer over the upper opening of the mounting hole in the crossmember. Then, insert the reinforcement bolt from below. Place the nut on top and tighten the bolt securely. Then, place the cover sleeve over the thread of the reinforcement bolt protruding from the bottom and secure it to prevent it from falling.



## Step 1



## Step 4

Mount the bumper onto the car, ensuring the reinforcement bolts pass through the bumper holes.

## Step 1



## Step 5

Place the front splitter against the bumper. Mark the location of the reinforcement bolt on the splitter. Then, drill a hole in the splitter at the marked location – a small hole at the top of the splitter and a larger hole at the bottom.

## Step 1



## Step 6

Place a washer on the thread of the reinforcement bolt and use a nut to secure the assembly.

## Step 1



## Step 7

From the underbody of the car, place a wedge on the base of the air intake so that the base is firmly pressed against the splitter. Then, drill holes through the splitter and the base of the air intake in the vertical elements of the splitter. Insert the mounting bolts into the holes, with the bolt heads facing down. Using the washers and nuts, secure the assembly securely. Secure the sides of the splitter to the bumper in the same manner. Ready.

**(PL) Polski**

## **Instrukcja montażu przedniego splittera do Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Przed montażem samochód powinien zostać dokładnie umyty i wysuszony. Zalecamy użycie podnośników. Zalecamy pracę w dwie osoby. Zdemontuj zderzak przedni. Przygotuj zestaw montażowy i niezbędne narzędzia.

### **Step 1**

Od spodniej części zderzaka w miejscu na podstawie wlotu powietrza odmierz 3,3 cm od przedniej i 3 cm od bocznej strony. W oznaczonym punkcie wykonaj otwór.

### **Step 2**

Na przedniej belce samochodu oznacz oś widocznej śruby. Następnie, zgodnie z osią śruby, od spodu belki wykonaj otwór na wylot.

### **Step 3**

Na śrubie wzmacniającej z zestawu montażowego zaznacz miejsce 6,5 cm od jednego końca. Następnie nakręć nakrętkę z podkładką tak, by znalazły się na oznaczonym miejscu. Umieść podkładkę na górnym wylocie otworu montażowego w belce. Następnie od dołu włóż śrubę wzmacniającą. Od góry umieść nakrętkę i skręć śrubę mocno. Następnie na wystający od dołu gwint śruby wzmacniającej nałóż tulejkę maskującą i zabezpiecz ją by nie spadła.

### **Step 4**

Załadź zderzak na samochód tak, by śruby wzmacniające przeszły przez otwory w zderzaku.

### **Step 5**

Przyłóż splitter przedni do zderzaka. Oznacz na splitterze miejsce, w którym znajduje się śruba wzmacniająca. Następnie wykonaj otwór w splitterze w oznaczonym miejscu - mały otwór w górnej części splittera i większy w dolnej części splittera.

### **Step 6**

Na gwint śruby wzmacniającej nałóż podkładkę i za pomocą nakrętki skręć całość.

### **Step 7**

Od strony podwozia samochodu umieść klin na podstawie wlotu powietrza tak, by podstawa mocno dolegała do splittera. Następnie wykonaj otwory przez splitter oraz podstawę wlotu powietrza w pionowych elementach splittera. W otworach umieść śruby montażowe główką śruby do dołu. Za pomocą podkładek i nakrętek skręć całość mocno. Boczne strony splittera przykręć do zderzaka w ten sam sposób. Gotowe.

## **(BG) Bŭlgarski**

### **Instruktsii za montazh na preden spliter za Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Predi montazha, avtomobilŭt tryabva da bŭde staratelno izmit i podsushen. Preporŭchvame izpolzvaneto na krikove. Preporŭchvame rabota s dvama dushi. Svalete prednata bronya. Podgotvete montazhniya komplet i neobkhodimite instrumenti.

#### **Stŭpka 1**

Ot dolnata strana na bronyata, v osnovata na vŭzdukhobornika, izmerete 3,3 sm otpred i 3 sm ot-strani. Probiŭte otvor v markiranata tochka.

#### **Stŭpka 2**

Markiraŭte tsentralnata liniya na vidimiya bolt na prednata naprechna greda. Sled tova, podravnen s tsentralnata liniya na bolta, probiŭte prokhoden otvor ot dolnata strana na naprechnata greda.

#### **Stŭpka 3**

Markiraŭte podsilvashtiya bolt ot montazhniya komplet na 6,5 sm ot ediniya kraŭ. Sled tova zaviiŭte gaŭkata i shaŭbata na markiranoto myasto. Postavete shaŭbata vŭrkhu gorniya otvor na montazhniya otvor v naprechnata greda. Sled tova postavete podsilvashtiya bolt otdolu. Postavete gaŭkata otgore i zategnete zdravo bolta. Sled tova postavete kapaka vŭrkhu rezbata na podsilvashtiya bolt, stŭrchasht otdolu. i go zakrepete, za da predotvratite padaneto mu.

#### **Stŭpka 4**

Montiraŭte bronyata vŭrkhu avtomobila, kato se uverite, che podsilvashtite boltove preminavat prez otvorite na bronyata.

#### **Stŭpka 5**

Postavete predniya spliter kŭm bronyata. Markiraŭte myastoto na podsilvashtiya bolt vŭrkhu splitera. Sled tova probiŭte otvor v splitera na markiranoto myasto – malŭk otvor v gornata chast na splitera i po-golyam otvor v dolnata chast.

#### **Stŭpka 6**

Postavete shaŭba vŭrkhu rezbata na podsilvashtiya bolt i izpolzvaŭte gaŭka, za da zakrepite sglobkata.

#### **Stŭpka 7**

Ot dolnata chast na avtomobila postavete klin vŭrkhu osnovata na vŭzdukhobornika, taka che osnovata da e zdravo pritisnata kŭm splitera. Sled tova probiŭte otvori prez splitera i osnovata na vŭzdukhobornika vŭv vertikalnite elementi na splitera. Postavete montazhnite boltove v otvorite, kato glavite na boltovete sochat nadolu. S pomoshitta na shaŭbite i gaŭkite zakrepete zdravo sglobkata. Zakrepete stranite na splitera kŭm bronyata po sŭshtiya nachin. Gotovo.

**(HR) Hrvatski**

## **Upute za sastavljanje prednjeg splittera za Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Prije ugradnje, automobil treba temeljito oprati i osušiti. Preporučujemo korištenje dizalica. Preporučujemo rad s dvije osobe. Skinite prednji branik. Pripremite komplet za ugradnju i potreban alat.

### **Korak 1**

Od donje strane branika, u podnožju usisnika zraka, izmjerite 3,3 cm sprijeda i 3 cm sa strane. Izbušite rupu na označenoj točki.

### **Korak 2**

Označite središnju liniju vidljivog vijka na prednjem poprečnom nosaču. Zatim, poravnato sa središnjom linijom vijka, izbušite prolaznu rupu s donje strane poprečnog nosača.

### **Korak 3**

Označite vijak za pojačanje iz kompleta za ugradnju 6,5 cm od jednog kraja. Zatim zavrnite maticu i podlošku na označeno mjesto. Postavite podlošku preko gornjeg otvora montažne rupe u poprečnom nosaču. Zatim umetnite vijak za pojačanje odozdo. Postavite maticu na vrh i čvrsto zategnite vijak. Zatim postavite zaštitni tuljak preko navoja vijka za pojačanje koji strši s dna. i pričvrstite ga kako biste spriječili pad.

### **Korak 4**

Montirajte branik na automobil, pazeći da vijci za pojačanje prolaze kroz rupe na braniku.

### **Korak 5**

Postavite prednji razdjelnik zraka na branik. Označite mjesto vijka za pojačanje na razdjelniku zraka. Zatim izbušite rupu u razdjelniku zraka na označenom mjestu - malu rupu na vrhu razdjelnika zraka i veću rupu na dnu.

### **Korak 6**

Postavite podlošku na navoj vijka za pojačanje i upotrijebite maticu za pričvršćivanje sklopa.

### **Korak 7**

S donje strane automobila postavite klin na podnožje usisnika zraka tako da podnožje bude čvrsto pritisnuto uz razdjelnik zraka. Zatim izbušite rupe kroz razdjelnik zraka i podnožje usisnika zraka u okomitim elementima razdjelnika zraka. Umetnite vijke za montažu u rupe, s glavama vijaka okrenutim prema dolje. Pomoću podloški i matica čvrsto pričvrstite sklop. Na isti način pričvrstite stranice razdjelnika zraka na branik. Spremni.

## **(CZ) Čeština**

### **Návod k montáži předního splitru pro Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Před instalací je třeba vůz důkladně umýt a vysušit. Doporučujeme použít zvedáky. Doporučujeme pracovat ve dvou osobách. Demontujte přední nárazník. Připravte si montážní sadu a potřebné nářadí.

#### **Krok 1**

Ze spodní strany nárazníku, u základny sání vzduchu, změřte 3,3 cm od přední strany a 3 cm od boční strany. Vyvrtejte otvor ve vyznačeném bodě.

#### **Krok 2**

Označte si středovou čáru viditelného šroubu na přední příčce. Poté, zarovnaný se středovou čárou šroubu, vyvrtejte průchozí otvor ze spodní strany příčky.

#### **Krok 3**

Označte si výztužný šroub z montážní sady 6,5 cm od jednoho konce. Poté našroubujte matici a podložku na vyznačené místo. Umístěte podložku přes horní otvor montážního otvoru v příčce. Poté vložte výztužný šroub zespodu. Umístěte matici nahoře a šroub pevně utáhněte. Poté umístěte krycí pouzdro přes závit výztužného šroubu vyčnívající zespodu. a zajistěte jej, aby se zabránilo jeho pádu.

#### **Krok 4**

Namontujte nárazník na vůz a ujistěte se, že výztužné šrouby procházejí otvory v nárazníku.

#### **Krok 5**

Umístěte přední spoiler k nárazníku. Označte si umístění výztužného šroubu na spoileru. Poté vyvrtejte otvor do spoileru na vyznačeném místě – malý otvor v horní části spoileru a větší otvor dole.

#### **Krok 6**

Umístěte podložku na závit výztužného šroubu a pomocí matice upevněte sestavu.

#### **Krok 7**

Ze spodní části vozu umístěte klín na základnu sání vzduchu tak, aby základna byla pevně přitlačena k spoileru. Poté vyvrtejte otvory skrz spoiler a základnu sání vzduchu ve svislých prvcích spoileru. Vložte montážní šrouby do otvorů hlavami šroubů směřujícími dolů. Pomocí podložek a matic bezpečně upevněte sestavu. Stejným způsobem upevněte boky spoileru k nárazníku. Hotovo.

**(DK) Dansk**

## **Samlevejledning til frontsplitter til Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Før montering skal bilen vaskes og tørres grundigt. Vi anbefaler at bruge donkrafte. Vi anbefaler at arbejde med to personer. Fjern den forreste kofanger. Forbered monteringssettet og det nødvendige værktøj.

### Trin 1

Fra undersiden af kofangeren, ved bunden af luftindtaget, måles 3,3 cm fra forsiden og 3 cm fra siden. Bor et hul på det markerede punkt.

### Trin 2

Marker centerlinjen for den synlige bolt på den forreste tværbjælke. Bor derefter et gennemgående hul fra undersiden af tværbjælken, justeret med boltens centerlinje.

### Trin 3

Marker forstærkningsbolten fra monteringssettet 6,5 cm fra den ene ende. Skru derefter møtrikken og skiven på det markerede sted. Placer skiven over den øverste åbning af monteringshullet i tværbjælken. Indsæt derefter forstærkningsbolten nedefra. Placer møtrikken ovenpå og spænd bolten godt fast. Placer derefter dækselhylsteret over gevindet på forstærkningsbolten, der stikker ud fra bunden, og fastgør den til forhindre den i at falde.

### Trin 4

Montér kofangeren på bilen, og sørg for, at forstærkningsboltene går gennem kofangerhullerne.

### Trin 5

Placer frontsplitteren mod kofangeren. Marker placeringen af forstærkningsbolten på splitteren. Bor derefter et hul i splitteren på det markerede sted – et lille hul øverst på splitteren og et større hul nederst.

### Trin 6

Placer en skive på gevindet på forstærkningsbolten, og brug en møtrik til at fastgøre samlingen.

### Trin 7

Fra bilens undervogn placeres en kile på bunden af luftindtaget, så bunden presses fast mod splitteren. Bor derefter huller gennem splitteren og bunden af luftindtaget i splitterens lodrette elementer. Sæt monteringsboltene i hullerne med bolthovederne nedad. Fastgør samlingen sikkert med skiverne og møtrikkerne. Fastgør siderne af splitteren til kofangeren på samme måde. Klar.

## **(EE) Eesti keel**

### **Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybridi esisplitteri paigaldusjuhised**

Enne paigaldamist tuleks auto põhjalikult pesta ja kuivatada. Soovitame kasutada tungraudu. Soovitame töötada kahekesi. Eemaldage esistange. Valmistage ette paigalduskomplekt ja vajalikud tööriistad.

#### 1. samm

Pörkeraua alumisest küljest, õhu sisselaskeava juurest, mõõtke 3,3 cm eest ja 3 cm küljelt. Puurige märgitud punkti auk.

#### 2. samm

Märgistage nähtava poldi keskjoon esiküljele. Seejärel puurige poldi keskjoonega joondatud läbiv auk põiktala alumisest küljest.

#### 3. samm

Märgistage paigalduskomplektist pärit tugevduspolt 6,5 cm kaugusele ühest otsast. Seejärel keerake mutter ja seib märgitud kohale. Asetage seib põiktala kinnitusava ülemise ava kohale. Seejärel sisestage tugevduspolt altpoolt. Asetage mutter peale ja pingutage polt kindlalt. Seejärel asetage kattehülss altpoolt väljaulatuva tugevduspoldi keerme peale ja kinnitage see, et see maha ei kukuks.

#### 4. samm

Paigaldage kaitseraud autole, veendudes, et tugevduspoldid läbivad kaitseraua auke.

#### 5. samm

Asetage eesmine splitter kaitseraua vastu. Märkige tugevduspoldi asukoht splitteril. Seejärel puurige splitterisse märgitud kohta auk – väike auk splitteri ülaossa ja suurem auk alla.

#### 6. samm

Asetage tugevduspoldi keermele seib ja kinnitage konstruktsioon mutriga.

#### 7. samm

Asetage auto põhjast õhuvõtuava alusele kiil, nii et alus surutakse kindlalt splitteri vastu. Seejärel puurige splitteri ja õhuvõtuava aluse kaudu splitteri vertikaalsetesse elementidesse augud. Sisestage kinnituspoldid aukudesse, poldipead allapoole. Kinnitage konstruktsioon seibide ja mutrite abil kindlalt. Kinnitage splitteri küljed samamoodi kaitseraua külge. Valmis.

## **(FI) Suomalainen**

### **Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybridin etuspoilerin kokoamisohjeet**

Ennen asennusta auto tulee pestä ja kuivata huolellisesti. Suosittelemme tunkkien käyttöä. Suosittelemme kahden hengen työskentelyä. Irrota etupuskuri. Valmistele asennussarja ja tarvittavat työkalut.

#### **Vaihe 1**

Puskurin alapuolelta, ilmanoton tyvestä, mittaa 3,3 cm edestä ja 3 cm sivulta. Poraa reikä merkittyyn kohtaan.

#### **Vaihe 2**

Merkitse näkyvän pultin keskiviiva etummaiseen poikkipalkkiin. Poraa sitten läpireikä poikkipalkin alapuolelta pultin keskiviivan kohdalle.

#### **Vaihe 3**

Merkitse asennussarjan vahvistuspultti 6,5 cm:n päähän toisesta päästä. Kierrä sitten mutteri ja aluslevy merkittyyn kohtaan. Aseta aluslevy poikkipalkin kiinnitysreiän yläreiän päälle. Aseta sitten vahvistuspultti alhaalta. Aseta mutteri päälle ja kiristä pultti tiukasti. Aseta sitten peiteholkki alhaalta työntyvän vahvistuspultin kierteen päälle ja kiinnitä se. estääksesi sitä putoamasta.

#### **Vaihe 4**

Asenna puskuri autoon varmistaen, että vahvistuspultit kulkevat puskurin reikien läpi.

#### **Vaihe 5**

Aseta etuspoileri puskuria vasten. Merkitse vahvistuspultin sijainti splitteriin. Poraa sitten reikä splitteriin merkittyyn kohtaan – pieni reikä splitterin yläosaan ja suurempi reikä pohjaan.

#### **Vaihe 6**

Aseta aluslevy vahvistuspultin kierteisiin ja kiinnitä kokoonpano mutterilla.

#### **Vaihe 7**

Aseta auton alustasta kiila ilmanottoaukon pohjaan siten, että pohja painautuu tiukasti splitteriä vasten. Poraa sitten reiät splitterin ja ilmanottoaukon pohjan läpi splitterin pystysuoriin osiin. Aseta kiinnityspultit reikiin pulttien päät alaspäin. Kiinnitä kokoonpano tukevasti aluslevyjen ja muttereiden avulla. Kiinnitä splitterin sivut puskuriin samalla tavalla. Valmis.

**(FR) Français**

## **Instructions de montage du splitter avant pour Porsche Cayenne Mk3 restylé E-Hybrid**

Avant l'installation, lavez et séchez soigneusement le véhicule. L'utilisation de crics est recommandée. Il est conseillé d'être deux. Démontez le pare-chocs avant. Préparez le kit de montage et les outils nécessaires.

### Étape 1

Depuis le dessous du pare-chocs, à la base de la prise d'air, mesurez 3,3 cm à l'avant et 3 cm sur le côté. Percez un trou à l'endroit marqué.

### Étape 2

Marquez l'axe du boulon visible sur la traverse avant. Percez ensuite un trou traversant depuis le dessous de la traverse, en alignant cet axe avec le boulon.

### Étape 3

Marquez le boulon de renfort du kit de montage à 6,5 cm d'une extrémité. Vissez ensuite l'écrou et la rondelle à l'endroit marqué. Placez la rondelle sur l'ouverture supérieure du trou de fixation de la traverse. Insérez ensuite le boulon de renfort par le dessous. Placez l'écrou par-dessus et serrez fermement le boulon. Enfin, placez le cache sur le filetage du boulon de renfort qui dépasse. Fixez le bas et attachez-le pour éviter qu'il ne tombe.

### Étape 4

Montez le pare-chocs sur la voiture en vous assurant que les boulons de renfort traversent les trous du pare-chocs.

### Étape 5

Placez le splitter avant contre le pare-chocs. Marquez l'emplacement du boulon de renfort sur le splitter. Percez ensuite un trou dans le splitter à l'emplacement marqué : un petit trou en haut et un plus grand en bas.

### Étape 6

Placez une rondelle sur le filetage du boulon de renfort et utilisez un écrou pour fixer l'ensemble.

### Étape 7

Depuis le dessous de la voiture, placez une cale sur la base de la prise d'air de manière à ce que celle-ci soit fermement pressée contre le splitter. Percez ensuite des trous à travers le splitter et la base de la prise d'air dans les éléments verticaux du splitter. Insérez les boulons de fixation dans les trous, têtes vers le bas. À l'aide des rondelles et des écrous, fixez l'ensemble solidement. Fixez les côtés du splitter au pare-chocs de la même manière. C'est terminé.

**(EL) Elliniká**

**Odigies Synarmológisis Brostinós Diachoristís gia tin Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Prin apó tin enkatástasi, to aftokínito prépei na plytheí kai na stegnósei kalá. Synistoúme ti chrísi grýlon. Synistoúme na synergasteíte me dýo átoma. Afairéste ton brostinó profylaktíra. Proetoimáste to kit enkatástasis kai ta aparáitita ergaleía.

Víma 1

Apó tin káto plevrá tou profylaktíra, sti vási tis eisagogís aéra, metríste 3,3 cm apó brostá kai 3 cm apó to plái. Anoíxte mia trýpa sto simeioméno simeío.

Víma 2

Simeióste tin kentrikí grammí tou oratou boulonioú stin brostiní enkársia dokó. Sti synécheia, efthygrammisméno me tin kentrikí grammí tou boulonioú, anoíxte mia diamperí opí apó tin káto plevrá tis enkársias dokoú.

Víma 3

Simeióste ti vída eníschysis apó to kit enkatástasis 6,5 cm apó to éna ákro. Sti synécheia, vidóste to paximádi kai ti rodéla sto simeioméno simeío. Topothesíste ti rodéla páno apó to áno ánoigma tis opís steréosis stin enkársia dokó. Sti synécheia, topothesíste ti vída eníschysis apó káto. Topothesíste to paximádi stin koryfí kai sfíxte ti vída statherá. Sti synécheia, topothesíste to kálymma páno apó to speíroma tis vídas eníschysis pou proexéchei apó to káto kai asfalíste to gia na min pései.

Víma 4

Topothesíste ton profylaktíra sto aftokínito, diasfalízontas óti oi vídes eníschysis pernoún mésa apó tis opés tou profylaktíra.

Víma 5

Topothesíste to brostinó splitter ston profylaktíra. Simeióste ti thési tou boulonioú eníschysis sto splitter. Sti synécheia, anoíxte mia trýpa sto splitter sti simeioméni thési - mia mikrí trýpa stin koryfí tou splitter kai mia megalýteri trýpa sto káto méros.

Víma 6

Topothesíste mia rodéla sto speíroma tou boulonioú eníschysis kai chrisimopoiíste éna paximádi gia na asfalísete to synkrótima.

Víma 7

Apó to káto méros tou aftokinítou, topothesíste mia sfína sti vási tis eisagogís aéra étsi óste i vási na piézetai statherá páno sto splitter. Sti synécheia, anoíxte trýpes mésa apó to splitter kai ti vási tis eisagogís aéra sta kátheta stoicheía tou splitter. Eisagágete tis vídes steréosis stis opés, me tis kefalés ton boulonión stramménes pros ta káto. Chrisimopoióntas tis rodéles kai ta paximádia, asfalíste to synkrótima. Asfalíste tis plevrés tou splitter ston profylaktíra me ton ídio trópo. Étoimo.

## **(ES) Español**

### **Instrucciones de montaje del divisor delantero para el Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Antes de la instalación, lave y seque bien el coche. Recomendamos usar gatos. Se recomienda trabajar con dos personas. Retire el parachoques delantero. Prepare el kit de instalación y las herramientas necesarias.

#### **Paso 1**

Desde la parte inferior del parachoques, en la base de la toma de aire, mida 3,3 cm desde la parte delantera y 3 cm desde el lateral. Perfore un orificio en el punto marcado.

#### **Paso 2**

Marque la línea central del perno visible en el travesaño delantero. A continuación, alineando la línea central del perno, perfore un orificio pasante desde la parte inferior del travesaño.

#### **Paso 3**

Marque el perno de refuerzo del kit de instalación a 6,5 cm de un extremo. A continuación, enrosque la tuerca y la arandela en el punto marcado. Coloque la arandela sobre la abertura superior del orificio de montaje en el travesaño. A continuación, inserte el perno de refuerzo desde abajo. Coloque la tuerca encima y apriete bien el perno. A continuación, coloque la funda protectora sobre la rosca del perno de refuerzo sobresale de la parte inferior y fíjela para evitar que se caiga.

#### **Paso 4**

Monte el parachoques en el coche, asegurándose de que los pernos de refuerzo pasen por los orificios del parachoques.

#### **Paso 5**

Coloque el divisor delantero contra el parachoques. Marque la ubicación del perno de refuerzo en el divisor. Luego, perfore un orificio en el divisor en la ubicación marcada: un orificio pequeño en la parte superior y un orificio más grande en la inferior.

#### **Paso 6**

Coloque una arandela en la rosca del perno de refuerzo y use una tuerca para asegurar el conjunto.

#### **Paso 7**

Desde la parte inferior del coche, coloque una cuña en la base de la toma de aire de modo que esta quede firmemente presionada contra el divisor. Luego, perfore orificios a través del divisor y la base de la toma de aire en los elementos verticales del divisor. Inserte los pernos de montaje en los orificios, con las cabezas de los pernos hacia abajo. Con las arandelas y las tuercas, asegure el conjunto firmemente. Fije los laterales del divisor al parachoques de la misma manera. Listo.

## **(IE) Gaeilge**

### **Treoracha Tionóil Scoilteoir Tosaigh don Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Roimh an suiteáil, ba chóir an carr a ní agus a thriomú go críochnúil. Molaimid seaiceanna a úsáid. Molaimid oibriú le beirt. Bain an tuairteoir tosaigh. Ullmhaigh an trealamh suiteála agus na huirlisí riachtanacha.

#### **Céim 1**

Ó bhun an tuairteora, ag bun an iontógáil aeir, tomhais 3.3 cm ón tosaigh agus 3 cm ón taobh. Druileáil poll ag an bpointe marcáilte.

#### **Céim 2**

Marcáil lár líne an bholt infheicthe ar an trasbhall tosaigh. Ansin, ailínithe le lár líne an bholt, druileáil poll tríd ó bhun an trasbhall.

#### **Céim 3**

Marcáil an bolt athneartaithe ón trealamh suiteála 6.5 cm ó cheann amháin. Ansin, scriú an cnó agus an leicneán ar an láthair marcáilte. Cuir an leicneán thar oscailt uachtarach an phoill gléasta sa trasbhall. Ansin, cuir an bolt athneartaithe isteach ón mbun. Cuir an cnó ar a bharr agus teannaigh an bolt go daingean. Ansin, cuir an muinchille clúdaigh thar shnáithe an bholt athneartaithe atá ag gobadh amach ón mbun agus daingnigh é le cosc a chur air titim.

#### **Céim 4**

Suigh an tuairteoir ar an gcarr, ag cinntiú go dtéann na boltaí athneartaithe trí na poill tuairteora.

#### **Céim 5**

Cuir an scoilteoir tosaigh i gcoinne an tuairteora. Marcáil suíomh an bholt athneartaithe ar an scoilteoir. Ansin, druileáil poll sa scoilteoir ag an suíomh marcáilte - poll beag ag barr an scoilteora agus poll níos mó ag an mbun.

#### **Céim 6**

Cuir leicneán ar shnáithe an bholt athneartaithe agus bain úsáid as cnó chun an tionól a dhaingniú.

#### **Céim 7**

Ó bhun an ghluaisteáin, cuir ding ar bhonn an iontógáil aeir ionas go mbeidh an bonn brúite go daingean i gcoinne an scoilteora. Ansin, druileáil poill tríd an scoilteoir agus bonn an iontógáil aeir sna heilimintí ingearacha den scoilteoir. Cuir na boltaí gléasta isteach sna poill, agus cinn na boltaí os comhair síos. Ag baint úsáide as na leicneáin agus na cnónna, daingnigh an tionól go daingean. Daingnigh taobhanna an scoilteora leis an tuairteoir ar an mbealach céanna. Réidh.

## **(LI) Lietuvių**

### **Priekinio skirstytuvo, skirto „Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid“, surinkimo instrukcijos**

Prieš montavimą automobilį reikia kruopščiai nuplauti ir išdžiovinti. Rekomenduojame naudoti domkratus. Rekomenduojame dirbti dviem žmonėms. Nuimkite priekinį bamperį. Paruoškite montavimo rinkinį ir reikiamus įrankius.

#### **1 žingsnis**

Nuo bamperio apačios, ties oro įsiurbimo angos pagrindu, išmatuokite 3,3 cm atstumą nuo priekio ir 3 cm nuo šono. Pažymėtame taške išgręžkite skylę.

#### **2 žingsnis**

Pažymėkite matomo varžto centrinę liniją ant priekinio skersinio. Tada, sulygiuodami su varžto centrine linija, išgręžkite kiaurymę iš skersinio apačios.

#### **3 žingsnis**

Pažymėkite sutvirtinimo varžtą iš montavimo rinkinio 6,5 cm atstumu nuo vieno galo. Tada užsukite veržlę ir poveržlę ant pažymėtos vietos. Uždėkite poveržlę ant viršutinės tvirtinimo angos skersinyje. Tada įkiškite sutvirtinimo varžtą iš apačios. Uždėkite veržlę ant viršaus ir tvirtai priveržkite varžtą. Tada uždėkite dangtelio įvorę ant sutvirtinimo varžto sriegio, kyšančio iš apačios, ir pritvirtinkite, kad jis nenukristų.

#### **4 veiksmas**

Pritvirtinkite bamperį prie automobilio, užtikrindami, kad sutvirtinimo varžtai praeitų per buferio skyles.

#### **5 veiksmas**

Priekinį skirstytuvą priglauskite prie buferio. Pažymėkite sutvirtinimo varžto vietą ant skirstytuvo. Tada pažymėtoje vietoje išgręžkite skylę skirstytuve – mažą skylę skirstytuvo viršuje ir didesnę skylę apačioje.

#### **6 veiksmas**

Uždėkite poveržlę ant sutvirtinimo varžto sriegio ir pritvirtinkite konstrukciją veržle.

#### **7 veiksmas**

Iš automobilio apačios į oro įsiurbimo angos pagrindą įstatykite pleišta taip, kad pagrindas būtų tvirtai prispaustas prie skirstytuvo. Tada vertikaliuose skirstytuvo elementuose išgręžkite skyles per skirstytuvą ir oro įsiurbimo angos pagrindą. Įkiškite tvirtinimo varžtus į skyles varžtų galvutėmis žemyn. Naudodami poveržles ir veržles, tvirtai pritvirtinkite konstrukciją. Tuo pačiu būdu pritvirtinkite skirstytuvo šonus prie buferio. Pasiruoškite.

**(LV) Latviski**

## **Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid priekšējā splittera montāžas instrukcijas**

Pirms uzstādīšanas automašīna ir rūpīgi jānomazgā un jāizžāvē. Iesakām izmantot domkratus. Iesakām strādāt diviem cilvēkiem. Noņemiet priekšējo bamperi. Sagatavojiet uzstādīšanas komplektu un nepieciešamos instrumentus.

### 1. darbība

No bampera apakšpusē, pie gaisa ieplūdes pamatnes, izmēriet 3,3 cm no priekšpusē un 3 cm no sāniem. Izurbiet caurumu atzīmētajā punktā.

### 2. darbība

Atzīmējiet redzamās skrūves centra līniju uz priekšējās šķērssijas. Pēc tam, saskaņojot to ar skrūves centra līniju, izurbiet caurumu no šķērssijas apakšpusē.

### 3. darbība

Atzīmējiet pastiprinājuma skrūvi no uzstādīšanas komplekta 6,5 cm attālumā no viena gala. Pēc tam uzskrūvējiet uzgriezni un paplāksni atzīmētajā vietā. Novietojiet paplāksni virs stiprinājuma cauruma augšējās atveres šķērssijā. Pēc tam ievietojiet pastiprinājuma skrūvi no apakšas. Novietojiet uzgriezni augšpusē un cieši pievelciet skrūvi. Pēc tam uzlieciet pārsega uznavu virs pastiprinājuma skrūves vītnes, kas izvirzās no apakšas, un nostipriniet to, lai tas nenokristu.

### 4. darbība

Uzstādiet bamperi uz automašīnas, pārliedzinoties, ka pastiprinājuma skrūves iziet cauri bufera caurumiem.

### 5. darbība

Novietojiet priekšējo sadalītāju pret buferi. Atzīmējiet pastiprinājuma skrūves atrašanās vietu uz sadalītāja. Pēc tam izurbiet caurumu sadalītājā atzīmētajā vietā — nelielu caurumu sadalītāja augšpusē un lielāku caurumu apakšā.

### 6. darbība

Novietojiet paplāksni uz pastiprinājuma skrūves vītnes un izmantojiet uzgriezni, lai nostiprinātu mezglu.

### 7. darbība

No automašīnas apakšpusē novietojiet ķīli uz gaisa ieplūdes pamatnes tā, lai pamatne būtu stingri piespiesta pie sadalītāja. Pēc tam izurbiet caurumus caur sadalītāju un gaisa ieplūdes pamatni sadalītāja vertikālajos elementos. Ievietojiet stiprinājuma skrūves caurumos ar skrūvju galviņām uz leju. Izmantojot paplāksnes un uzgriežņus, droši nostipriniet mezglu. Tādā pašā veidā piestipriniet sadalītāja malas pie bufera. Gatavs.

**(MT) Malti**

**Istruzzjonijiet tal-Assemblaġġ tal-Isplitter ta' Quddiem għall-Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Qabel l-installazzjoni, il-karozza għandha tinħasel u titnixxef sewwa. Nirrakkomandaw li tuża ġakkijiet. Nirrakkomandaw li taħdem ma' żewġ persuni. Neħhi l-bamper ta' quddiem. Ipprepara l-kit tal-installazzjoni u l-għodda meħtieġa.

**Pass 1**

Minn taħt il-bamper, fil-baži tad-daħla tal-arja, kejjel 3.3 ċm minn quddiem u 3 ċm mill-ġenb. Haffer toqba fil-punt immarkat.

**Pass 2**

Immarka l-linja ċentrali tal-bolt vizibbli fuq il-crossmember ta' quddiem. Imbagħad, allinjat mal-linja ċentrali tal-bolt, haffer toqba minn taħt il-crossmember.

**Pass 3**

Immarka l-bolt tar-rinfurzar mill-kit tal-installazzjoni 6.5 ċm minn tarf wieħed. Imbagħad, invita l-iskorfina u l-washer fuq il-post immarkat. Poġġi l-washer fuq il-ftuħ ta' fuq tat-toqba tal-immuntar fil-crossmember. Imbagħad, daħhal il-bolt tar-rinfurzar minn taħt. Poġġi l-iskorfina fuq nett u ssikka l-bolt sew. Imbagħad, poġġi l-kmiem tal-għatu fuq il-kamin tal-bolt tar-rinfurzar li johrog mill-qiegħ. u waħhalha biex tevita li taqa'.

**Pass 4**

Immonta l-bumper fuq il-karozza, waqt li tiżgura li l-boltijiet tar-rinfurzar jgħaddu mit-toqob tal-bumper.

**Pass 5**

Poġġi l-isplitter ta' quddiem mal-bumper. Immarka l-post tal-bolt tar-rinfurzar fuq l-isplitter. Imbagħad, haffer toqba fl-isplitter fil-post immarkat – toqba żgħira fil-parti ta' fuq tal-isplitter u toqba akbar fil-qiegħ.

**Pass 6**

Poġġi washer fuq il-ħajta tal-bolt tar-rinfurzar u uża ġewż biex twaħhal l-assemblaġġ.

**Pass 7**

Mill-qiegħ tal-karozza, poġġi feles fuq il-baži tad-daħla tal-arja sabiex il-baži tkun ippressata sew mal-isplitter. Imbagħad, haffer toqob mill-isplitter u l-baži tad-daħla tal-arja fl-elementi vertikali tal-isplitter. Daħhal il-boltijiet tal-immuntar fit-toqob, bir-ras tal-boltijiet iħarsu 'l isfel. BI-użu tal-washers u l-ġewż, waħhal l-assemblaġġ sew. Waħhal il-ġnub tal-isplitter mal-bumper bl-istess mod. Lest.

**(NL) Nederlands**

## **Montage-instructies voor de frontsplitter van de Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Voor de installatie dient de auto grondig gewassen en gedroogd te worden. Wij raden aan om krikken te gebruiken. Wij adviseren om met twee personen te werken. Verwijder de voorbumper. Leg de montageset en het benodigde gereedschap klaar.

### **Stap 1**

Meet vanaf de onderkant van de bumper, aan de basis van de luchtinlaat, 3,3 cm vanaf de voorkant en 3 cm vanaf de zijkant. Boor een gat op de gemarkeerde plek.

### **Stap 2**

Markeer de hartlijn van de zichtbare bout op de voorste dwarsbalk. Boor vervolgens, in lijn met de hartlijn van de bout, een doorlopend gat vanaf de onderkant van de dwarsbalk.

### **Stap 3**

Markeer de verstevigingsbout uit de montageset 6,5 cm vanaf één uiteinde. Draai vervolgens de moer en de ring op de gemarkeerde plek. Plaats de ring over de bovenste opening van het montagegat in de dwarsbalk. Steek vervolgens de verstevigingsbout van onderaf erin. Plaats de moer erop en draai de bout stevig vast. Plaats vervolgens de afdekmof over de schroefdraad van de bout. De verstevigingsbout die aan de onderkant uitsteekt, moet vastgezet worden om te voorkomen dat deze losraakt.

### **Stap 4**

Monteer de bumper op de auto en zorg ervoor dat de verstevigingsbouten door de gaten in de bumper gaan.

### **Stap 5**

Plaats de frontsplitter tegen de bumper. Markeer de locatie van de verstevigingsbout op de splitter. Boor vervolgens een gat in de splitter op de gemarkeerde locatie – een klein gat aan de bovenkant van de splitter en een groter gat aan de onderkant.

### **Stap 6**

Plaats een ring op de schroefdraad van de verstevigingsbout en gebruik een moer om de constructie vast te zetten.

### **Stap 7**

Plaats vanaf de onderkant van de auto een wig op de basis van de luchtinlaat, zodat de basis stevig tegen de splitter drukt. Boor vervolgens gaten door de splitter en de basis van de luchtinlaat in de verticale delen van de splitter. Steek de bevestigingsbouten in de gaten, met de boutkoppen naar beneden. Zet de constructie stevig vast met ringen en moeren. Bevestig de zijkanten van de splitter op dezelfde manier aan de bumper. Klaar.

**(DE) Deutsch**

**) Montageanleitung Frontsplitter für den Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Vor der Montage muss das Fahrzeug gründlich gewaschen und getrocknet werden. Wir empfehlen die Verwendung von Wagenhebern. Die Montage sollte zu zweit erfolgen. Die Frontstoßstange demontieren. Montagesatz und benötigtes Werkzeug bereitlegen.

Schritt 1: Von der Unterseite der Stoßstange, am unteren Ende des Lufteinlasses, 3,3 cm nach vorne und 3 cm zur Seite messen. An der markierten Stelle ein Loch bohren.

Schritt 2: Die Mittellinie der sichtbaren Schraube am vorderen Querträger markieren. Anschließend, ausgerichtet an der Mittellinie der Schraube, von der Unterseite des Querträgers ein Durchgangsloch bohren.

Schritt 3: Die Verstärkungsschraube aus dem Montagesatz 6,5 cm von einem Ende entfernt markieren. Mutter und Unterlegscheibe auf die markierte Stelle schrauben. Die Unterlegscheibe über die obere Öffnung des Befestigungslochs im Querträger legen. Die Verstärkungsschraube von unten einsetzen. Die Mutter aufsetzen und die Schraube festziehen. Anschließend die Abdeckhülse über das Gewinde der Verstärkungsschraube schieben. Befestigen Sie die Unterseite, um ein Herunterfallen zu verhindern.

Schritt 4: Montieren Sie die Stoßstange am Fahrzeug und achten Sie darauf, dass die Verstärkungsschrauben durch die Löcher in der Stoßstange geführt werden.

Schritt 5: Platzieren Sie den Frontsplitter an der Stoßstange. Markieren Sie die Position der Verstärkungsschraube am Splitter. Bohren Sie anschließend an der markierten Stelle ein Loch in den Splitter – ein kleines oben und ein größeres unten.

Schritt 6: Legen Sie eine Unterlegscheibe auf das Gewinde der Verstärkungsschraube und sichern Sie die Baugruppe mit einer Mutter.

Schritt 7: Platzieren Sie von der Unterseite des Fahrzeugs einen Keil auf der Unterseite des Lufteinlasses, sodass dieser fest gegen den Splitter gedrückt wird. Bohren Sie anschließend Löcher durch den Splitter und die Unterseite des Lufteinlasses in die vertikalen Elemente des Splitters. Setzen Sie die Befestigungsschrauben mit den Schraubenköpfen nach unten in die Löcher ein. Befestigen Sie die Baugruppe mit den Unterlegscheiben und Muttern. Befestigen Sie die Seiten des Splitters auf die gleiche Weise an der Stoßstange. Fertig.

## **(PT) Português**

### **Instruções de montagem do spoiler dianteiro para o Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Antes da instalação, o carro deve estar completamente lavado e seco. Recomendamos o uso de macacos. Recomendamos que a instalação seja feita por duas pessoas. Remova o para-choques dianteiro. Prepare o kit de instalação e as ferramentas necessárias.

#### **Passo 1**

A partir da parte inferior do pára-choques, na base da entrada de ar, meça 3,3 cm da frente e 3 cm da lateral. Faça um furo no ponto marcado.

#### **Passo 2**

Marque a linha central do parafuso visível na travessa dianteira. De seguida, alinhado com a linha central do parafuso, faça um furo passante pela parte inferior da travessa.

#### **Passo 3**

Marque o parafuso de reforço do kit de instalação a 6,5 cm de uma das extremidades. De seguida, enrosque a porca e a anilha no ponto marcado. Coloque a anilha sobre a abertura superior do orifício de montagem na travessa. Em seguida, insira o parafuso de reforço por baixo. Coloque a porca por cima e aperte o parafuso firmemente. De seguida, coloque a capa de proteção sobre o parafuso. **Passo 1**

Aperte a rosca do parafuso de reforço que sobressai na parte inferior e fixe-o para evitar que caia.

#### **Passo 2**

Monte o para-choques no carro, certificando-se de que os parafusos de reforço passam pelos orifícios do para-choques.

#### **Passo 3**

Coloque o splitter dianteiro contra o para-choques. Marque a posição do parafuso de reforço no splitter. De seguida, faça um furo no splitter na posição marcada – um furo pequeno na parte superior do splitter e um furo maior na parte inferior.

#### **Passo 4**

Coloque uma anilha na rosca do parafuso de reforço e utilize uma porca para fixar o conjunto.

#### **Passo 5**

A partir da parte inferior do carro, coloque uma cunha na base da entrada de ar de modo a que a base fique firmemente pressionada contra o splitter. De seguida, faça furos através do splitter e da base da entrada de ar nos elementos verticais do splitter. Insira os parafusos de montagem nos furos, com as cabeças dos parafusos viradas para baixo. Utilizando as anilhas e as porcas, fixe o conjunto firmemente. Fixe as laterais do splitter ao para-choques da mesma forma. Pronto.

## **(RO) Romanesc**

### **Instrucțiuni de asamblare Splitter față pentru Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Înainte de instalare, mașina trebuie spălată și uscată bine. Recomandăm utilizarea cricurilor. Recomandăm lucrul cu două persoane. Demontați bara de protecție față. Pregătiți kitul de instalare și uneltele necesare.

#### **Pasul 1**

De la partea inferioară a barei de protecție, la baza admisiei de aer, măsurați 3,3 cm din față și 3 cm din lateral. Dați o gaură în punctul marcat.

#### **Pasul 2**

Marcați linia centrală a șurubului vizibil de pe traversa față. Apoi, aliniat cu linia centrală a șurubului, dați o gaură străpunsă din partea inferioară a traversei.

#### **Pasul 3**

Marcați șurubul de armare din kitul de instalare la 6,5 cm de un capăt. Apoi, înșurubați piulița și șaiba în locul marcat. Așezați șaiba peste deschiderea superioară a orificiului de montare din traversă. Apoi, introduceți șurubul de armare de jos. Așezați piulița deasupra și strângeți șurubul ferm. Apoi, așezați manșonul de acoperire peste filetul șurubului de armare care iese din partea inferioară. și fixați-l pentru a preveni căderea.

#### **Pasul 4**

Montați bara de protecție pe mașină, asigurându-vă că șuruburile de armare trec prin orificiile barei de protecție.

#### **Pasul 5**

Așezați splitterul frontal pe bara de protecție. Marcați locația șurubului de armare pe splitter. Apoi, găuriți o gaură în splitter în locația marcată - o gaură mică în partea de sus a splitterului și o gaură mai mare în partea de jos.

#### **Pasul 6**

Puneți o șaibă pe filetul șurubului de armare și folosiți o piuliță pentru a fixa ansamblul.

#### **Pasul 7**

Din partea de jos a mașinii, plasați o pană pe baza admisiei de aer, astfel încât baza să fie ferm apăsată pe splitter. Apoi, găuriți găuri prin splitter și baza admisiei de aer în elementele verticale ale splitterului. Introduceți șuruburile de montare în orificii, cu capetele șuruburilor îndreptate în jos. Folosind șaibele și piulițele, fixați ansamblul în siguranță. Fixați părțile laterale ale splitterului pe bara de protecție în același mod. Gata.

## **(SK) Slovenský**

### **Montážny návod na predný rozdeľovač pre Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Pred montážou by malo byť vozidlo dôkladne umyté a vysušené. Odporúčame použiť zdviháky. Odporúčame pracovať vo dvoch ľuďoch. Demontujte predný nárazník. Pripravte si montážnu sadu a potrebné nástroje.

#### **Krok 1**

Zo spodnej strany nárazníka, pri základni nasávania vzduchu, odmerajte 3,3 cm spredu a 3 cm z boku. Vyvrtajte otvor v označenom bode.

#### **Krok 2**

Označte si stredovú čiaru viditeľnej skrutky na prednom priečniku. Potom, zarovnaný so stredovou čiarou skrutky, vyvrtajte priechodný otvor zo spodnej strany priečnika.

#### **Krok 3**

Označte si výstužnú skrutku z montážnej sady 6,5 cm od jedného konca. Potom naskrutkujte maticu a podložku na označené miesto. Umiestnite podložku cez horný otvor montážneho otvoru v priečniku. Potom vložte výstužnú skrutku zospodu. Umiestnite maticu navrch a skrutku pevne utiahnite. Potom umiestnite kryciu objímku cez závit výstužnej skrutky vyčnievajúcej zospodu. a zaistite ho, aby nespadol.

#### **Krok 4**

Namontujte nárazník na auto a uistite sa, že výstužné skrutky prechádzajú otvormi v nárazníku.

#### **Krok 5**

Umiestnite predný delič stieračov k nárazníku. Označte si umiestnenie výstužnej skrutky na deliči stieračov. Potom vyvrtajte do deliča stieračov otvor na vyznačenom mieste – malý otvor v hornej časti deliča stieračov a väčší otvor v spodnej časti.

#### **Krok 6**

Umiestnite podložku na závit výstužnej skrutky a pomocou matice upevnite zostavu.

#### **Krok 7**

Zo spodnej časti auta umiestnite klin na základňu prívodu vzduchu tak, aby základňa bola pevne pritlačená k deliču stieračov. Potom vyvrtajte otvory cez delič stieračov a základňu prívodu vzduchu do zvislých prvkov deliča stieračov. Vložte montážne skrutky do otvorov hlavami skrutiek smerom nadol. Pomocou podložiek a matíc bezpečne upevnite zostavu. Rovnakým spôsobom pripevnite boky deliča stieračov k nárazníku. Hotovo.

## **(SI) Slovenski**

### **Navodila za montažo sprednjega razdelilnika za Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Pred montažo je treba avtomobil temeljito oprati in posušiti. Priporočamo uporabo dvigalk. Priporočamo delo v dveh osebah. Odstranite sprednji odbijač. Pripravite komplet za montažo in potrebno orodje.

#### **1. korak**

Od spodnje strani odbijača, na dnu odprtine za dovod zraka, izmerite 3,3 cm od spredaj in 3 cm od strani. Na označeni točki izvrtajte luknjo.

#### **2. korak**

Označite središčno črto vidnega vijaka na sprednjem prečnem nosilcu. Nato, poravnano s središčno črto vijaka, izvrtajte skozi luknjo na spodnji strani prečnega nosilca.

#### **3. korak**

Označite ojačitveni vijak iz kompleta za montažo 6,5 cm od enega konca. Nato privijte matico in podložko na označeno mesto. Podložko namestite čez zgornjo odprtino pritrdilne luknje v prečnem nosilcu. Nato od spodaj vstavite ojačitveni vijak. Matico namestite na vrh in vijak trdno privijte. Nato namestite pokrovno pušo čez navoj ojačitvenega vijaka, ki štrli od spodaj, in ga pritrdite, da preprečite padec.

#### **4. korak**

Namestite odbijač na avto in pazite, da ojačitveni vijaki gredo skozi luknje v odbijaču.

#### **5. korak**

Sprednji razdelilnik zraka namestite ob odbijač. Označite mesto ojačitvenega vijaka na razdelilniku zraka. Nato na označenem mestu v razdelilniku zraka izvrtajte luknjo – majhno luknjo na vrhu razdelilnika zraka in večjo luknjo na dnu.

#### **6. korak**

Na navoj ojačitvenega vijaka namestite podložko in z matico pritrdite sklop.

#### **7. korak**

Z dna avtomobila namestite klin na podnožje dovoda zraka, tako da je podnožje trdno pritisnjeno ob razdelilnik zraka. Nato izvrtajte luknje skozi razdelilnik zraka in podnožje dovoda zraka v navpičnih elementih razdelilnika zraka. V luknje vstavite pritrdilne vijake z glavami vijakov obrnjenimi navzdol. S podložkami in maticami varno pritrdite sklop. Na enak način pritrdite stranice razdelilnika zraka na odbijač. Pripravljeno.

**(SE) Svenska**

## **Monteringsanvisningar Frontsplitter för Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Före installation bör bilen tvättas och torkas noggrant. Vi rekommenderar att använda domkrafter. Vi rekommenderar att arbeta med två personer. Ta bort den främre stötfångaren. Förbered monteringssetsen och nödvändiga verktyg.

### **Steg 1**

Från stötfångarens undersida, vid basen av luftintaget, mät 3,3 cm från framsidan och 3 cm från sidan. Borra ett hål vid den markerade punkten.

### **Steg 2**

Markera mittlinjen för den synliga bulten på den främre tvärbalken. Borra sedan ett genomgående hål från tvärbalkens undersida, i linje med bultens mittlinje.

### **Steg 3**

Markera förstärkningsbulten från monteringssetsen 6,5 cm från ena änden. Skruva sedan fast muttern och brickan på den markerade platsen. Placera brickan över den övre öppningen av monteringshålet i tvärbalken. Sätt sedan i förstärkningsbulten underifrån. Placera muttern ovanpå och dra åt bulten ordentligt. Placera sedan täckhylsan över gängen på förstärkningsbulten som sticker ut från botten och fäst den på förhindra att den faller.

### **Steg 4**

Montera stötfångaren på bilen och se till att förstärkningsbultarna passerar genom stötfångarhålen.

### **Steg 5**

Placera den främre splittern mot stötfångaren. Markera placeringen av förstärkningsbulten på splittern. Borra sedan ett hål i splittern på den markerade platsen – ett litet hål högst upp på splittern och ett större hål längst ner.

### **Steg 6**

Placera en bricka på förstärkningsbultens gänga och använd en mutter för att fästa enheten.

### **Steg 7**

Från bilens undersida, placera en kil på luftintagets bas så att basen trycks ordentligt mot splittern. Borra sedan hål genom splittern och luftintagets bas i splitterns vertikala element. Sätt i monteringsbultarna i hålen, med bult huvudena nedåt. Använd brickorna och muttrarna för att fästa enheten ordentligt. Fäst splitterns sidor på stötfångaren på samma sätt. Klar.

**(HU) Magyar**

## **Első légterelő összeszerelési útmutató Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybridhez**

Beszereles elött az autót alaposan le kell mosni és meg kell szárítani. Emelöök használatát javasoljuk. Két emberrel ajánlott dolgozni. Szerelje le az első lökhárítót. Készítse elő a beszerelökészletet és a szükséges szerszámokat.

### **1. lépés**

A lökhárító alsó részéről, a légbeömlö aljától mérjen 3,3 cm-t elölröl és 3 cm-t oldalról. Fúrjon egy lyukat a megjelölt ponton.

### **2. lépés**

Jelölje meg a látható csavar középvoalát az első kereszttartón. Ezután a csavar középvoalával egy voalban fúrjon egy átmenö furatot a kereszttartó alsó részéről.

### **3. lépés**

Jelölje meg a beszerelökészletből származó megerösítő csavart 6,5 cm-re az egyik végétöl. Ezután csavarja fel az anyát és az alátétet a megjelölt helyre. Helyezze az alátétet a kereszttartó rögzítöfuratának felsö nyílására. Ezután helyezze be a megerösítő csavart alulról. Helyezze az anyát felülre, és húzza meg biztonságosan a csavart. Ezután helyezze a fedöhüvelyt az alulról kiállö megerösítő csavar menetére, és rögzítse, hogy megakadályozza a leesését.

### **4. lépés**

Szerelje fel a lökhárítót az autóra, ügyelve arra, hogy a megerösítő csavarok átmenjenek a lökhárító furatain.

### **5. lépés**

Helyezze az első légterelöt a lökhárítóhoz. Jelölje meg a megerösítő csavar helyét a légterelön. Ezután fúrjon egy lyukat a légterelőbe a megjelölt helyen – egy kis lyukat a légterelő tetején és egy nagyobbat alul.

### **6. lépés**

Helyezzen egy alátétet a megerösítő csavar menetére, és egy anyával rögzítse a szerelvényt.

### **7. lépés**

Az autó aljáról helyezzen egy éket a levegöbeömlö aljára úgy, hogy az alap szoroson nyomódjon a légterelőhöz. Ezután fúrjon lyukakat a légterelön és a levegöbeömlö alján keresztül a légterelő függöleges elemeiben. Helyezze be a rögzítöcsavarokat a furatokba, a csavarfejekkel lefelé. Az alátétek és anyák segítségével rögzítse biztonságosan a szerelvényt. Rögzítse a légterelő oldalait a lökhárítóhoz ugyanígy. Kész is.

**(IT) Italiano**

## **Istruzioni di montaggio Splitter anteriore per Porsche Cayenne Mk3 Facelift E-Hybrid**

Prima dell'installazione, lavare e asciugare accuratamente l'auto. Si consiglia l'uso di martinetti. Si consiglia di lavorare in due persone. Rimuovere il paraurti anteriore. Preparare il kit di installazione e gli attrezzi necessari.

### **Fase 1**

Dalla parte inferiore del paraurti, alla base della presa d'aria, misurare 3,3 cm dalla parte anteriore e 3 cm dal lato. Praticare un foro nel punto segnato.

### **Fase 2**

Segnare la linea mediana del bullone visibile sulla traversa anteriore. Quindi, allineato con la linea mediana del bullone, praticare un foro passante dalla parte inferiore della traversa.

### **Fase 3**

Segnare il bullone di rinforzo del kit di installazione a 6,5 cm da un'estremità. Quindi, avvitare il dado e la rondella nel punto segnato. Posizionare la rondella sopra l'apertura superiore del foro di montaggio nella traversa. Quindi, inserire il bullone di rinforzo dal basso. Posizionare il dado sopra e serrare saldamente il bullone. Quindi, posizionare la guaina di copertura sopra la filettatura del rinforzo Bullone che sporge dal fondo e fissarlo per evitare che cada.

### **Fase 4**

Montare il paraurti sull'auto, assicurandosi che i bulloni di rinforzo passino attraverso i fori del paraurti.

### **Fase 5**

Posizionare lo splitter anteriore contro il paraurti. Segnare la posizione del bullone di rinforzo sullo splitter. Quindi, praticare un foro nello splitter nel punto segnato: un foro piccolo nella parte superiore dello splitter e un foro più grande nella parte inferiore.

### **Fase 6**

Posizionare una rondella sulla filettatura del bullone di rinforzo e utilizzare un dado per fissare il gruppo.

### **Fase 7**

Dal sottoscocca dell'auto, posizionare un cuneo sulla base della presa d'aria in modo che la base sia saldamente premuta contro lo splitter. Quindi, praticare dei fori attraverso lo splitter e la base della presa d'aria negli elementi verticali dello splitter. Inserire i bulloni di montaggio nei fori, con le teste dei bulloni rivolte verso il basso. Utilizzando rondelle e dadi, fissare saldamente il gruppo. Fissare i lati dello splitter al paraurti allo stesso modo. Fatto.